



Andoingo Udala

Urriaren 13an hasiko da gripearen aurkako txertaketa, **Arrate Pilotalekuko Gimnasioko instalazioetan**

Gripea gaixotasun infekziosoa da, oso kutsakorra eta edonor erasan dezake. Gehienetan onbera da, baina arazo larriak sortu ahal dizkie honako arriskutalde hauei:

- 65 urtetik gorakoak.
- Gaixotasun kronikoak dituztenak: diabetesa, BGBK, kardiopatiak...
- Haurdun dauden emakumeak.
- Profesional sanitarioak.

Hori dela eta, txertoa da prebentzio-neurri nagusia, segurua eta eraginkorra delako.

Horregatik, datorren asteartean, **urriaren 13an**, hasiko den gripearen aurkako txertaketa-kanpainan parte hartzera gonbidatzen zaituztegu.

Antolaketa-arrazoiengatik, **Arrate Pilotalekuko Gimnasioko instalazioetan** jarriko da txertoa, **09: 00etatik 13: 00etara**.

Aurten, arreta berezia jarri da herritarren eta profesionalen segurtasunean. Horregatik, hurrengo ideiak kontuan hartzea garrantzitsua da:

- **ARRISKU-TALDEKOA BAZARA:** itxaron Osakidetzak deitu arte, txertoa jartzeko hitzordua emateko.
- **ARRISKU-TALDEKOA EZ BAZARA** eta txertoa jarri nahi baduzu, deitu Andoingo osasun-zentrora **(943 00 66 70) urriaren 31tik aurrera**.

Eskerrak eman nahi dizkiegu herritar guztiei eman duten laguntzagatik eta parte hartzeagatik.

Andoain, 2020ko urriak 11



Andoaingo Udala



La vacunación contra la gripe comenzará el 13 de octubre en las instalaciones del Gimnasio del Frontón Arrate

La gripe es una enfermedad infecciosa y muy contagiosa que puede afectar a cualquiera. En general es benigna, pero puede ocasionar complicaciones que pueden llegar a ser muy graves en los siguientes grupos de riesgo:

- A personas mayores de 65 años.
- A personas con enfermedades crónicas: diabetes, EPOC, cardiopatías...
- A las mujeres embarazadas.
- A profesionales de la salud.

Y la vacuna, por su seguridad y eficacia, es la principal medida de prevención para hacer frente a la gripe.

Por ello, os invitamos a participar en la campaña de vacunación antigripal que dará comienzo el próximo martes **13 de octubre**.

Por motivos organizativos, la vacunación se realizará **en las instalaciones del Gimnasio del Frontón Arrate** en horario **de 09:00 a 13:00h**.

Este año se ha puesto especial énfasis en la seguridad de la población y del equipo de profesionales. Por ello, es importante tener en cuenta las siguientes ideas:

- **SI PERTENECES A UN COLECTIVO DE RIESGO:** espera a que Osakidetza te llame para darte cita para vacunarte.
- **SI NO ERES DE UN GRUPO DE RIESGO** y quieres vacunarte, llama **a partir del 31 de octubre** al ambulatorio de Andoain (**943 00 66 70**).

Queremos agradecer a toda la población su colaboración y participación.

Andoain, 11 de octubre de 2020